



Domstolens regelverk

Regel 47¹ – Innhold av en individuell klage

1. En klage etter konvensjonens artikkel 34 skal inngis på Justissekretariatets klageskjema, med mindre Domstolen bestemmer noe annet. Klagen skal inneholde de opplysninger som kreves i de relevante delene av klageskjemaet, og skal angi

(a) klagerens navn, fødselsdato, nasjonalitet og adresse og, dersom klageren er en juridisk person, fullt navn, dato for stiftelse eller registrering, eventuelt offisielt registreringsnummer og offisiell adresse;

(b) hvis klageren er representert, representantens navn, adresse, telefon og fax-nummer samt e-postadresse;

(c) hvis klageren har en representant, klagerens daterte og originale underskrift i fullmaktsdelen i klageskjemaet; representantens originale underskrift, som viser at han eller hun har akseptert å handle på vegne av klageren, skal også fylles inn i fullmaktsdelen i klageskjemaet; Domstolen kan godta kopier av underskrifter eller andre former for fullmakter som er gyldige i avtalepartenes nasjonale lovgivning, dersom det fremlegges tungtveiende grunner for manglende overholdelse av disse kravene, og Domstolens myndighetsskjema med originale underskrifter meddeles Domstolen innen rimelig tid;

(d) navnet på den stat eller de stater klagen er rettet mot;

(e) en presis og leselig redegjørelse for de faktiske forhold;

(f) en presis og leselig redegjørelse for påståtte krenkelser av konvensjonen og relevante anførsler; og

(g) en presis og leselig redegjørelse som viser at klageren oppfyller kriteriene for realitetsbehandling etter konvensjonens artikkel 35 § 1.

2. (a) Alle opplysninger nevnt i paragraf 1 (e) til (g) ovenfor som er angitt i den relevante del av klageskjemaet, skal være tilstrekkelige til at Domstolen kan avgjøre klagens art og omfang uten å benytte andre dokumenter.

(b) En klager kan imidlertid supplere opplysningene ved å vedlegge klageskjemaet ytterligere opplysninger om de faktiske forhold, påståtte konvensjonsbrudd og relevante argumenter. Slike opplysninger skal ikke overstige 20 sider.

3.1. Klageskjemaet må underskrives av klageren eller klagerens representant og ha vedlagt

(a) kopier av dokumenter som gjelder de påklagede avgjørelser eller tiltak, rettslige eller andre;

(b) kopier av dokumenter og avgjørelser som viser at betingelsene om uttømming av nasjonale rettsmidler er oppfylt og at tidsfristen i artikkel 35 § 1 i konvensjonen er overholdt;

(c) kopier av dokumenter om at klagen er sendt til andre internasjonale instanser til undersøkelse eller avgjørelse, dersom det er aktuelt;

¹ Endret av Domstolen 17. juni og 8. juli 2002, 11. desember 2007, 22. september 2008, 6. mai 2013, 1. juni og 5. oktober 2015 og 18. januar 2024.

(d) dersom klageren er en juridisk person som beskrevet i Regel 47 § 1 (a), et eller flere dokumenter som viser at personen som har inngitt klagen på vegne av klageren har fullmakt eller er myndighet til å representere klageren.

3.2. Alle dokumenter som innleveres til støtte for klagen skal være ordnet etter dato, nummerert fortløpende og være tydelig identifisert.

4. Klagere som ikke ønsker at deres identitet skal offentliggjøres, skal angi dette og legge fram en begrunnelse for hvorfor de ønsker å fravike den alminnelige regel om offentlighet i saker for Domstolen. Domstolen kan gi tillatelse til anonymitet eller innvilge dette av eget tiltak.

5.1. Manglende oppfyllelse av kravene nevnt under punkt 1 til 3 kan føre til at klagen ikke behandles av Domstolen, hvis ikke

(a) klageren har gitt en tilfredsstillende forklaring på hvorfor det ikke var mulig å oppfylle kravene;

(b) klagen gjelder en anmodning om midlertidige tiltak;

(c) Domstolen bestemmer noe annet av eget tiltak eller etter anmodning fra klager.

5.2. Domstolen kan under enhver omstendighet anmode en klager om å fremlegge opplysninger eller dokumenter i en hvilken som helst form eller på en hvilken som helst måte som måtte være hensiktsmessig innen en fastsatt frist.

6. (a) Datoen for inngivelse av klagen i henhold til artikkel 35 § 1 i konvensjonen er datoen da et korrekt utfylt klageskjema som oppfyller betingelsene i denne Regel ble innsendt til Domstolen. Som avsendelsesdato regnes poststemplets dato.

(b) Dersom Domstolen finner det berettiget, kan den likevel bestemme at en annen dato skal anses som innleveringsdato.

7. Klageren skal holde Domstolen underrettet om enhver adresseendring og om alle forhold av betydning for klagen.